

# BRUGSANVISNING

## ReSound Unite™ telefonclip+



# ReSound



rediscover hearing

## Velkommen

Til lykke med din nye ReSound Unite telefonclip+.

Med telefonclip+ får du mulighed for at tilslutte dine trådløse ReSound høreapparater til din mobiltelefon med Bluetooth. Hvilket giver dig en fantastisk forbindelse, uanset om du er hjemme, på kontoret eller på farten.

Telefonclip+ fungerer også som en basis fjernbetjening, der gør det muligt for dig at justere lydstyrken i dine høreapparater og skifte program, når du ikke taler i telefon.

Du kan også vælge at slå høreapparatets mikrofon fra, mens du taler i telefon, eller når du bruger telefonclip+ som fjernbetjening (kun sammen med trådløse ReSound Verso apparater).

Læs denne brugsanvisning grundigt - specielt afsnittet om "Vigtige oplysninger" på side 25-31, - så du kan få bedst mulig gavn af ReSound Unite™ telefonclip+. Kontakt din høreapparat-specialist, hvis du har spørgsmål.

For yderligere oplysninger kan du også tjekke vor hjemmeside <http://www.gnresound.dk>.

FCC ID: X26BTB-2

## Erklæring:

Dette produkt er i overensstemmelse med del 15 i FCC reglerne.

Brug af produktet er underlagt følgende to betingelser: (1) dette produkt kan ikke fremkalde skadelig interferens, og (2) dette produkt skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan fremkalde uønskede fejl.

**Bemærk:** Produktet er testet og overholder begrænsningerne for klasse B digitalt udstyr i overensstemmelse med del 15 i FCC reglerne. Disse begrænsninger er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Dette produkt skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvent energi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.

Imidlertid er der ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en særskilt installation alligevel. Hvis produktet forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke for produktet, kan du prøve at afhjælpe problemet på en eller flere af følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen
- Øg adskillelsen mellem produktet og modtageren.
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker.

Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens bemyndigelse til at betjene dette produkt.

## Anvendelsesformål

Formålet med ReSound Unite telefonclip+ er at gøre det muligt for brugere af trådløse ReSound høreapparater bedre at kunne følge en telefonsamtale. Den grundlæggende funktion er at sende signaler mellem et trådløst ReSound høreapparat og en Bluetooth-aktiveret mobiltelefon.

Når den ikke anvendes til telefonsamtaler, kan ReSound Unite telefonclip+ som nævnt også bruges som en basis fjernbetjening, der gør det muligt at ændre lydstyrken, skifte program samt mute\*.

## Liste over lande

Produkterne er beregnet til brug i lande inden for EØS og Schweiz.

\*Kun trådløse ReSound Verso apparater.

## Nationale begrænsninger:

Norge: Produktet må ikke bruges inden for en radius af 20 km fra centrum af Ny Ålesund.

Dette produkt overholder følgende standarder:

I EU: Produktet opfylder de væsentlige krav i bilag I i Rådets direktiv 93/42/EØF for medicinsk udstyr (MDD) samt andre væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF (R&TTE). Overensstemmelseserklæringen findes på [www.resound.com](http://www.resound.com).

Vedr. gældende internationale krav i lande uden for EU: Se venligst lokale landerelevante krav vedr. disse områder.

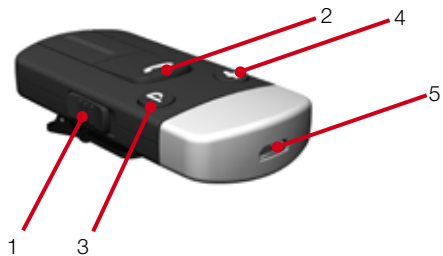
Produktet er kategoriseret som modtager i klasse 2 i henhold til EN 300 440.

## Indhold

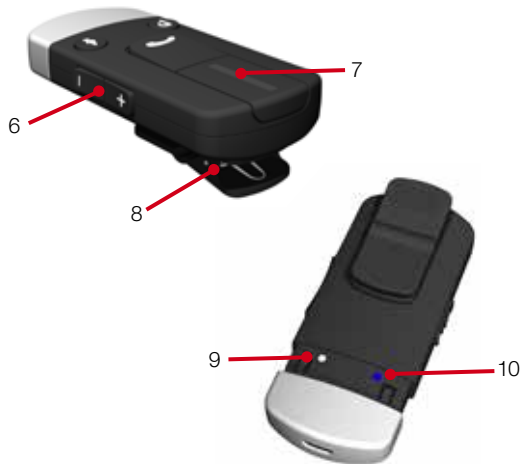
Oversigt . . . . .	8
Sådan kommer du i gang . . . . .	10
Tænd og sluk . . . . .	11
Parring med Bluetooth . . . . .	13
Telefonbrug . . . . .	16
Volumenkontrol . . . . .	20
Driftstid . . . . .	21
At bære telefonclip+ . . . . .	21
Lysindikatorer . . . . .	22
Introduktion til Bluetooth . . . . .	23
Vigtige oplysninger . . . . .	25
Tekniske specifikationer . . . . .	32
Garanti . . . . .	33
Fejlfinding . . . . .	36

## Oversigt

1. Tænd/sluk
2. Besvar/afslut opkald
3. Programvælger
4. Mute (slår høreapparatets mikrofoner fra)
5. Mikro-USB til opladning



6. Volumenkontrol
7. Mikrofonindgang
8. Klemme
9. Parringsknap (høreapparat)
10. Parringsknap (Bluetooth)



## Sådan kommer du i gang

### Opladning af batteri

Inden du bruger din telefonclip+ første gang, skal du sørge for at lade batteriet helt op.

For at oplade batteriet skal du forbinde kablerne, som vist på tegningen til højre.

Den anden ende af kablet skal i en stikkontakt.

Under opladningsprocessen lyser LED-indikatoren på telefonclip+ rødt.

Når batteriet er fuldt opladet, men stadig forbundet med opladeren, vil LED indikatoren lyse grønt afbrudt af et rødt blink hvert 2. sek.

Opladning af et helt fladt batteri tager ca. 3 timer. Du kan også vælge af oplade batteriet om natten. Det kan ikke overoplades.

- Når du oplader batteriet for første gang, skal du oplade det i 3 timer, - også selvom LED indikatoren lyser grønt tidligere.
- Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt, at du oplader batteriet med opladeren fra ReSound.



Du må ikke oplade telefonclip+, mens den sidder på kroppen.

## Tænd og sluk

For at tænde for din telefonclip+ skal du skubbe tænd-/sluk-knappen (1 på side 8) ned til "ON". Et hvidt "I" vil kunne ses nedest og LED indikatoren vil blinke grønt hver 2. sekund.

For at slukke for telefonclip+ skal du skubbe tænd-/sluk-knappen op til "OFF". LED indikatoren vil stoppe med at blinke.

Når batterispændingen er lav, blinker LED indikatoren gult hver 2. sekund, som tegn på at telefonclip+ skal genoplades.

*Parring (høreapparater)*



**Bemærk!** Følgende oplysninger er primært henvendt til din høreapparatspecialist, som i de fleste tilfælde vil foretage de justeringer, der er nødvendige, før telefonclip+ kan bruges sammen med dit høreapparat. Du kan dog også sagtens foretage disse justeringer selv. De er meget enkle.

1. Sørg for at telefonclip+ er tændt. Høreapparatet skal være slukket - det gøres ved at åbne batteridøren på høreapparatet.
2. Tag sølvhætten af telefonclip+. Tryk på den lille hvide parringsknap på bagsiden af telefonclip+ med en kuglepen eller lign én gang (se billedet til højre).  
LED indikatoren blinker gult to gange hvert 2. sekund for at angive, at den er klar til at blive parret med høreapparatet. Parringsfunktionen vil være aktiv i ca. 20 sek.
3. Inden for disse 20 sek., skal du lukke batteridøren på begge høreapparater, og sikre at de er tændt. Når parringen er foretaget, vil du høre en melodi i høreapparaterne. LED indikatoren på telefonclip+ vil forblive tændt (gul) i 2 sek.



## Bluetooth parring

Hvis din mobiltelefon er Bluetooth-kompatibel og understøtter de relevante profiler, kan den kommunikere med telefonclip+, når to enkle procedurer er udført: parring og tilslutning.

Parringsproceduren sikrer, at du har kontrol over, hvilke Bluetooth apparater, der er parret med telefonclip+. Du behøver kun at foretage parringen én gang med hvert apparat, som du ønsker at bruge med telefonclip+.

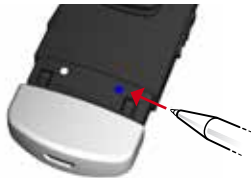
Du kan parre telefonclip+ med op til 8 Bluetooth apparater, men kun to af disse kan være tilsluttet/aktive ad gangen.

Parringsproceduren er beskrevet i det følgende afsnit. Når først en mobiltelefon har fået tilladelse til at kommunikere med telefonclip+ gennem parringsproceduren, konfigurerer tilslutningsproceduren apparatet til at sende sit audiosignal via Bluetooth-forbindelsen. Denne procedure er også beskrevet i det følgende afsnit.

### *Parring med mobiltelefon*

Parringsproceduren styres af mobiltelefonen. Menustrukturen afhænger af den pågældende telefon. Du bør derfor kigge i vejledningen til din mobiletelefon, hvis du ikke kan fuldføre parringsproceduren med de generelle trin, der beskrives her.

1. Tænd for telefonclip+ og fjern sølvhætten. Placer din mobiltelefon ved siden af telefonclip+ og sørg for, at telefonen er tændt.
2. Find forbindelsesindstillingerne på telefonen. Kig efter funktionen "Bluetooth" i hovedmenuen eller i en af undermenuerne, f.eks. "Forbindelser".
3. Sørg for at Bluetooth er tændt på din mobiltelefon.
4. Tryk på den lille blå Bluetooth-parringsknap bagpå telefonclip+ én gang ved hjælp af en kuglepen eller lignende (se billedet nedenfor). Telefonclip+ vil være i parringsfunktion i to minutter.
5. Sørg efter Bluetooth-enheder på din mobiltelefon.
6. Mobiltelefonen bør vise en liste over Bluetooth-enheder, der er inden for telefonens rækkevidde. Vælg "Hearing Aid Phone" i denne liste.
7. Mobiltelefonen kan bede om en adgangskode. Hvis den gør det, så indtast "0000" (fire nuller).




Din telefonclip+ er nu parret med mobiltelefonen.

Nogle mobiltelefoner spørger, hvilken Bluetooth-tjeneste du vil bruge. Vælg "Headset".

### *Tilslutning*

Når telefonclip+ og mobiltelefonen er parret, vil mobiltelefonen muligvis skulle tilsluttes, inden den starter med at sende de korrekte lydsignaler.

Denne funktion burde også blive vist i mobiltelefonens Bluetooth-menu, sædvanligvis under en liste med "Parrede enheder". I den liste skal du markere telefonclip+ og vælge "Forbind".

Når telefonclip+ og mobiltelefonen er forbundet, kan du måske se headset symbol i hovedskærmen på din mobiltelefon, der ligner dette: 

Forbindelsen mellem telefonclip+ og mobiltelefonen vil blive opretholdt, så længe begge enheder er tændt og inden for hinandens rækkevidde. Hvis der slukkes for en af enhederne, eller de kommer uden for rækkevidde, skal du muligvis gentage tilslutningsproceduren igen.

I nogle telefoner kan du vælge "Automatisk tilslutning". Vi anbefaler, at du gør det, såfremt denne funktionen er tilgængelig.




## Telefonbrug

I nedenstående tabel finder du en oversigt over, hvordan du betjener din telefonclip+, når du bruger den til telefonsamtaler.

**Bemærk:** Udover besvar/afslut kan en eller flere af de nedenfor beskrevne handlinger være afhængige af telefonen, dvs. at de kan være lidt anderledes eller helt mangle.

<b>Besvare eller afslutte opkald</b>	Tryk på knappen besvar/afslut én gang	hvis en anden samtale allerede er aktiv, vil den blive afsluttet, og den nye opringning - signaleret med bankelyde - vil blive aktiv  hvis et andet opkald i øjeblikket er i venteposition, bliver dette det aktive opkald i stedet
<b>Afvisning af opkald</b>	Dobbeltklik på knappen besvar/afslut	hvis en anden samtale allerede er aktiv, vil den forblive aktiv, og den nye opringning - signaleret med bankelyde - vil blive afvist
<b>Overførsel af et telefonopkald - begyndt på mobiltelefon - til telefonclip+</b>	Klik én gang på besvar/afslut	
<b>Stil et aktivt opkald i venteposition</b>	Tryk og hold besvar/afslut nede i 2 sek.	hvis et andet opkald i øjeblikket er i venteposition eller et indkommende opkald venter - bliver dette det aktive opkald i stedet
<b>Genopkald til sidste nummer</b>	Dobbeltklik på besvar/afslut, hvis intet opkald er aktivt eller venter	hvis to mobiltelefoner er tilsluttet, gælder denne handling for den sidst parrede mobiltelefon



<b>Stemmeopkald</b>	Tryk på besvar/afslut i 2 sek.	hvis to mobiltelefoner er tilsluttet, gælder denne handling for den sidst parrede mobiltelefon  denne funktion kræver, at stemmeopkald er tilgængelig og aktiveret på din Bluetooth-telefon
<b>Skru op eller ned for lydstyrken</b>	Tryk på "+" på siden af telefonclip+ for at skrue op for lyden  Tryk på "-" på siden af telefonclip+ for at skrue ned for lyden	
<b>Stil høreapparaternes mikrofoner på "Mute" under en telefonsamtale</b>	Tryk på mute/unmute knappen  foran på telefonclip+	denne funktion er kun tilgængelig i trådløse ReSound Verso apparater

## Styring med fjernbetjening

Når den ikke anvendes til telefonsamtaler, kan telefonclip+ også bruges som en basis fjernbetjening til dine høreapparater\*.

## Volumenkontrol

*Skru op for lyden i dine høreapparater*

Tryk på "+" på volumenkontrollen (6 på side 9) for at skrue op for lyden i dine høreapparater.

*Skru ned for lyden i dine høreapparater*

Tryk på "-" på volumenkontrollen (6 på side 9) for at skrue ned for lyden i dine høreapparater.

På nogle mobiltelefoner kan du også ændre lydstyrken ved hjælp af den volumenkontrol, der er indbygget i mobiltelefonen.

Bemærk; hvis du har to høreapparater, gælder ændringer i lydstyrken automatisk for begge høreapparater.

**Mute/unmute af høreapparaternes mikrofoner** (Denne funktion er kun tilgængelig på trådløse ReSound Verso apparater)

\* Kun til trådløse ReSound Alera apparater: ReSound Alera apparaterne skal indledningsvis parres én gang med en ReSound Unite fjernbetjening (enten en brugertilpasset eller standard fjernbetjening) for at aktivere fjernbetjeningsfunktionen i telefonclip+.

For at slå "mute" til, skal du trykke én gang på "mute" (4 på side 8) foran på telefonclip+

For at "unmute", skal du trykke én gang på "mute" (4 på side 8) foran på telefonclip+

## Skift gennem høreapparatets programmer

Tryk på programvælgeren (3 på side 8) for at skifte gennem de tilgængelige programmer i dine høreapparater.

## Driftstid

Batteriforbruget og driftstid afhænger i høj grad af forbrug.








Batteriet til telefonclip+ kan oplades hundredevis af gange. Hvis driftstiden nedsættes væsentligt, skal du kontakte din høreapparatsspecialist.

## At bære telefonclip+

Du kan f.eks. sætte telefonclip+ på din trøje eller skjorte. Det er vigtigt, at mikrofonens lydindgang (7 på side 9) vender opad. Ligesom det er vigtigt, at den er placeret ca. 10-30 cm fra din mund, så personen, du taler med, kan høre dig. Telefonclip+ har en drejelig montering, hvilket sikrer, at du altid kan placere den, så mikrofonindgangen vender opad mod munden.

## LED indikatorer

LED indikatorerne på telefonclip+ forsyner dig med forskellige oplysninger.

Blinker	Betyder
	Normal drift
	Lav batterispænding
	Oplader
	Fuldt opladet – stadigvæk tilsluttet laderen
	Klar til parring med høreapparaterne
	Klar til parring med Bluetooth enhed
	Bluetooth opkald aktivt

## Introduktion til Bluetooth

### Hvad er Bluetooth?

Bluetooth gør det muligt for trådløse apparater som mobiltelefoner at kommunikere trådløst med andet trådløst udstyr.

Kontrollér først om den telefon, du ønsker at bruge, tilbyder Bluetooth-forbindelse. Se efter det følgende symbol på enheden eller i brugsanvisningen.



Omfanget af mulige applikationer i et Bluetooth-kompatibelt apparat er defineret under "Profiler". Den mobiltelefon, som du vil bruge med telefonclip+, skal understøtte de nødvendige Bluetooth-profiler.

For at modtage eller foretage et telefonopkald må din mobiltelefon understøtte enten "håndfri"- eller "headset"-profilen. De fleste, men ikke alle mobiltelefoner, understøtter disse Bluetooth-profiler. Du kan finde flere oplysninger om disse profiler i din mobiltelefons brugsanvisning.

### *Bluetooth driftsrækkevidde*

I fri luft har telefonclip+ en rækkevidde på ca. 10 meter. Direkte udsyn mellem enhederne er ikke påkrævet. Følgende faktorer kan dog påvirke den maksimale rækkevidde:

- Interferens i omgivelserne
- Den mobiltelefon, som du opretter forbindelse til, har en rækkevidde, der er mindre end de 10 meter, der understøttes af telefonclip+

Hvis mobiltelefonen kommer uden for rækkevidde, mistes forbindelsen. Hvis den kommer inden for rækkevidde igen, vil telefonclip+ forsøge at genetablere forbindelsen. Om det lykkedes for den afhænger af mobiltelefonens egenskaber, og hvor længe forbindelsen har været afbrudt.

### **Vigtige oplysninger**



#### *Vedligeholdelse og rengøring*

- Rengør telefonclip+ med en fugtig klud. Brug aldrig rengøringsmiddel (opvaskemiddel, sæbe m.v.) eller opløsningsmiddel til at rengøre produktet.
- Når telefonclip+ ikke er i brug, skal du slukke for den og opbevare den forsvarligt.
- Beskyt telefonclip+ mod overdreven fugt (badning, svømning) og varme (radiator, bilens instrumentbræt). Sørg for at beskytte telefonclip+ mod stød og rystelser.
- Beskyt mikrofonen og USB stikket mod snavs. Hvis det er nødvendigt, kan du bruge den rensebørste, der fulgte med høreapparaterne, til at rengøre disse områder.



#### *Generelle advarsler*

- Opbevar telefonclip+ uden for børns rækkevidde.
- Din telefonclip+ benytter digitalt kodede transmissioner til at kommunikere med andre trådløse enheder. Elektroniske apparater i umiddelbar nærhed kan blive påvirket, selvom det er usandsynligt. Hvis dette sker, skal du fjerne telefonclip+ fra det påvirkede elektroniske apparat.
- Hvis telefonclip+ påvirkes af elektromagnetisk interferens, skal du flytte det væk fra kilden.

- Undgå at udsætte telefonclip+ for regn, fugt eller andre væsker, da det kan ødelægge produktet eller skade dig.
- Hold telefonclip+ samt alle ledninger og kabler væk fra maskiner i drift.
- Hvis telefonclip+ bliver overophedet, tabt eller beskadiget, hvis det har en beskadiget ledning eller stik eller hvis det tabes i en væske, skal du ophøre med at bruge det og kontakte din høreapparatspecialist.
- Bortskaf altid telefonclip+ iht. lokale bestemmelser og regler.
- Brug ikke telefonclip+ i områder, hvor der er eksplosionsfare.

#### *Antændelse af brændbare atmosfærer*

- Brug ikke telefonclip+ i miljøer, hvor der er risiko for antændelse af brændbare gasser.



#### *Generelle forholdsregler*

- Brug ikke telefonclip+ på steder, hvor det er forbudt at anvende elektronisk udstyr.
- Røntgenstråling (f.eks. CT- eller MRI-scannere) kan have en skadelig indvirkning på telefonclip+. Vi anbefaler, at du slukker for telefonclip+, inden du røntgenfotoграфeres og lader den blive udenfor.
- Kraftigt elektronisk udstyr, større elektroniske installationer og metalliske strukturer kan påvirke og reducere rækkevidden betragteligt.
- Hvis høreapparatet ikke reagerer på telefonclip+ p.g.a. interferens, så bevæg dig væk derfra.
- Dine høreapparater og telefonclip+ fik en unik kode under tilpasningen. Dette sikrer, at telefonclip+ ikke vil påvirke andres høreapparater.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på din telefonclip+.
- Åbner du telefonclip+, kan du beskadige den. Hvis der opstår problemer, som ikke kan løses, skal du kontakte din høreapparatspecialist.
- Din telefonclip+ må kun repareres af et autoriseret servicecenter.

- Brug ikke telefonclip+ i områder, hvor RF-transmission ikke er tilladt, f.eks. ombord på fly m.v.
- Tilslut kun telefonclip+ til forbindelser, som den udtrykkeligt er beregnet til.

**BEHANDLING AF INDBYGGET BATTERI:**  Overhold nedenstående, hvis produktet indeholder et batteri

- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.
- Et nyt batteri opnår først sin fulde kapacitet efter to eller tre fulde op- eller afladninger.
- Batteriet kan op- og aflades mange gange, men vil med tiden blive slidt ned.
- Træk opladerens stik ud af stikkontakten, når den ikke bruges. Efterlad ikke et fuldt opladet batteri i en tændt oplader, da overopladning kan forkorte batteriets levetid.
- Et fuldt opladet batteri vil miste sin opladning over tid, hvis det ikke bruges.
- Ligesom batteriets kapacitet og levetid vil formindskes, hvis det efterlades på varme steder som f.eks. en lukket bil en varm sommerdag.
- Et produkt med et koldt batteri virker måske ikke med det samme - også selvom batteriet er fuldt opladet. Batteriers ydeevne begrænses, når temperaturen kommer under frysepunktet.

**Batteriadvarel!** 

- "Advarsel" - batteriet i dette produkt kan udgøre en brandrisiko eller forårsage et kemisk brandsår, hvis det ikke behandles korrekt.
- Forsøg ikke at åbne batteriet eller udskifte det, da garantien dermed bortfalder. Batteriet er indbygget og ikke omskifteligt. Brug af andre batterier kan indebære en risiko for brand eller eksplosion, og vil medføre at garantien bortfalder.
- Batteriet i dette produkt kan ikke fjernes eller udskiftes af brugeren. Det er meget risikabelt at prøve og kan ødelægge produktet.
- Oplad kun telefonclip+ med den oplader, der fulgte med produktet.
- Bortskaf batterier iht. lokale bestemmelser og regler. Indlever til genbrug, når det er muligt.
- Batteriet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald og må ikke kastes i åben ild, da det kan eksplodere.
- Hvis batteriet bliver beskadiget, kan det eksplodere.

**BEHANDLING AF OPLADER:**  Læs nedenstående, hvis produktet er udstyret med en oplader.

- Forsøg ikke at oplade produktet med andet end den oplader, der fulgte med. Brug af andre opladere kan beskadige telefonclip+ og være farligt. Brug af andre opladere kan gøre garantien ugyldig.
- Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte din høreapparat-specialist.
- Oplad telefonclip+ iht. den instruktion, der fulgte med.

**Opladeradvarsler** 

- Når du tager stikket ud af stikkontakten, så tag fat i stikket og ikke i ledningen.
- Brug aldrig en oplader, der er ødelagt.
- Forsøg aldrig at åbne eller skille opladeren ad, da det kan udsætte dig for farlige elektriske stød.
- Ukorrekt samling kan forårsage elektrisk stød eller brand, når produktet bruges efterfølgende.
- Undgå at oplade telefonclip+ i ekstremt høje eller lave temperaturer, og brug ikke opladeren udenfor eller i fugtige omgivelser.
- Du må ikke oplade telefonclip+, mens den sidder på kroppen.



## Tekniske specifikationer

Rækkevidde:	Op til 3 m
Trådløs:	2,4 GHz
Operationstemperatur:	0 to 45 °C
Opladningstemperatur:	0 til 45 °C
Opbevaringstemperatur:	-20 til 45 °C

## Temperaturtest, transport og opbevaringsoplysninger

Dette produkt er testet under forskellige temperatur- og fugtighedsforhold på mellem -25 C og +70C i henhold til interne og branchespecifikke standarder.

## Garanti

ReSound Unite telefonclip+ er dækket af en garanti.

### Hvad dækker garantien?

Alle elektriske komponenter, der på grund af materiale-, fabriktions- eller designmæssige fejl ikke fungerer ved normal brug i løbet af garantiperioden, vil blive udskiftet eller repareret uden beregning for dele eller arbejdskraft, når produktet returneres til GN ReSound Danmark.

Hvis det konstateres, at produktet ikke kan repareres, kan hele enheden blive udskiftet med en tilsvarende enhed.

### **Hvad dækker garantien ikke?**

Fejl eller skade, som opstår på grund af u hensigtsmæssig brug eller vedligeholdelse, forkert brug, uheld, reparationer udført af uautoriseret person, uegnet korroderende miljø eller skade på grund af indtrængen af fremmedlegemer, er IKKE dækket af garantien og kan eventuel gøre den ugyldig. Ovennævnte garanti påvirker ikke dine eventuelle juridiske rettigheder i henhold til gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugsvarer. Kontakt eventuelt din høreapparatspecialist for yderligere oplysninger.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_

## FEJLFINDINGSVEJLEDNING

<b>SYMPTOM</b>	<b>ÅRSAG</b>	<b>MULIG LØSNING</b>
<i>Telefonclip+ reagerer ikke på nogen tryk (lange eller korte) på besvar/afslut-knappen</i>	Batteriet i telefonclip+ er fladt	Oplad batteriet
<i>Parringsknappen på telefonclip+ er trykket ned, men der afspilles ikke en parringsmelodi i høreapparatet, efter at batteridørene er blevet lukket</i>	Telefonclip+ og høreapparatet er ikke inden for trådløs rækkevidde	Sørg for at telefonclip+ og høreapparatet er inden for trådløs rækkevidde og gentag parringsprocessen
	Telefonclip+ og høreapparat var ikke i parringstilstand samtidig	Gentag parringsprocessen og sørg for at batteridørene på begge høreapparater bliver lukket inden 20 sek. efter, at du har trykket på parringsknappen på telefonclip+
<i>Telefonclip+ kan ikke findes af den mobiltelefon, som du opretter forbindelse til, når du søger efter den i Bluetooth-menuen</i>	Telefonclip+ og mobiltelefonen er ikke inden for trådløs rækkevidde	Sørg for at telefonclip+ og mobiltelefonen er inden for trådløs rækkevidde og gentag Bluetooth-parringsprocessen
	Telefonclip+ er ikke i Bluetooth-parringstilstand	Telefonclip+ er kun i Bluetooth-parringstilstand i 120 sekunder, efter at den er blevet aktiveret. Gentag Bluetooth-parringsprocessen

## FEJLFINDINGSVEJLEDNING

SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
<i>Bluetooth-parringen lykkedes ikke</i>	Telefonclip+ forlod Bluetooth-parringstilstanden, før mobiltelefonen fuldført parrings-sessionen	Gentag Bluetooth-parringsprocessen og sørg for at processen fuldføres inden for 120 sekunder, efter at den er blevet aktiveret på telefonclip+.
	Den 4-cifrede PIN-kode, der blev indtastet, er forkert	Gentag Bluetooth-parringprocessen og indtast 0000 (fire nuller), hvis der anmodes om en PIN-kode
<i>Mobiltelefonen ringer, men lysindikatoren på telefonclip+ blinker ikke, og der høres ingen ringetone i høreapparaterne</i>	Der er slukket for telefonclip+	Tænd for telefonclip+
	Telefonclip+ og mobiltelefonen er ikke blevet parret	Udfør Bluetooth-parringsprocessen og opret en Bluetooth-forbindelsen mellem telefonclip+ og mobiltelefonen
	Bluetooth-forbindelsen mellem telefonclip+ og mobiltelefonen blev afbrudt	Kontrollér at Bluetooth er aktiveret på mobiltelefonen, og opret en Bluetooth-forbindelse mellem telefonclip+ og mobiltelefonen igen, f.eks. ved at trykke kort på multifunktionssknappen på telefonclip+
		For yderligere oplysninger om betjening af Bluetooth på mobiltelefonen henvises til dens brugsanvisning

## FEJLFINDINGSVEJLEDNING

SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
<i>Mobiltelefonen ringer, og lysindikatoren på telefonclip+ blinker, men der lyder ingen ringetoner i et eller begge høreapparater</i>	Telefonclip+ og høreapparatet er ikke inden for trådløs rækkevidde:  Batteriet i høreapparat er så fladt, at det ikke længere understøtter streaming	Sørg for at telefonclip+ og høreapparatet er inden for trådløs rækkevidde  Udskift batteriet i høreapparatet med et nyt
<i>Den jeg taler med hører ikke min stemme tydeligt</i>	Telefonclip+ registrerer ikke din stemme korrekt	Sørg for at mikrofonen i telefonclip+ holdes tæt på din mund, og at telefonclip+ ikke gnider mod tøj under opkaldet
<i>Lyden fra høreapparaterne er enten for lav eller for høj</i>	Lydniveauet er ikke velegnet til at lytte	Justér lydstyrken på mobiltelefonen indtil lyden er passende eller justér lydstyrken ved hjælp af "+" og "-" tasterne på telefonclip+, indtil lyden er passende. Alternativt kan du benytte "+" og "-" tasterne på fjernbetjeningen til at foretage dette
<i>Der er ingen lyd i høreapparaterne, selvom de er i telefonprogrammet</i>	Telefonclip+ og høreapparaterne er ikke inden for trådløs rækkevidde	Sørg for at telefonclip+ og høreapparaterne er inden for trådløs rækkevidde

Vær opmærksom på oplysninger markeret med advarselssymbol



**ADVARSEL** angiver en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser,

**FORSIGTIG** angiver en situation, der kan føre til mindre og moderate skader.



Råd og tips til, hvordan du behandler dit ReSound Unite tilbehør bedre.



Udstyr omfatter RF sender



Produktet er en type B anvendt del



“Made for iPhone” betyder, at et stykke elektronisk tilbehør er blevet designet til specifikt at kunne tilsluttes til iPhone, og er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apple's præstationsstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller dens overensstemmelse med sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder. Bemærk at brug af dette tilbehør med iPhone kan påvirke trådløs ydelse.



Du bedes kontakte din lokale høreapparatspecialist vedrørende bortskaffelse af dit ReSound Unite tilbehør.



Alle forespørgelser i forbindelse med EU's direktiv for medicinsk udstyr 93/42/EØF og R&TTE-direktivet 1999/5/EØF bedes sendt til GN Hearing A/S, Lautrupbjerg 7, 2750 Ballerup.

**Internationalt  
hovedkontor**

ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark  
Tel.: +45 45 75 11 11  
Fax: +45 45 75 11 19  
[www.resound.com](http://www.resound.com)  
CVR no. 55082715

**Kundeservice  
og reparation**

GN Hearing Danmark A/S  
(GN ReSound A/S)  
Lautrupbjerg 7  
2750 Ballerup  
Tlf.: 45 75 22 22  
[www.gnhearing.dk](http://www.gnhearing.dk)

**ReSound**



rediscover hearing